



Ålands statistik- och
utredningsbyrå

www.asub.aland.fi

Iris Åkerberg, statistiker

Tel. 25496

STATISTIKMEDDELANDE 23.1.2002

Inkvartering 2001:14

INKVARTERINGSSTATISTIK FÖR ÅLAND

Hotell

December och hela år 2001

Denna sammanställning innehåller uppgifter om anlända gäster och övernattningar på de åländska hotellen under hela år 2001. Övernattningarna är uppdelade enligt gästernas hemland. För december månad publiceras även uppgifter om statistikens täckning och beläggningen på hotellen. En jämförelse med 2000 görs. Diagrammen visar antal övernattningar per månad 2000 och 2001 samt beläggningen på totalkapaciteten under samma år.

Definitioner

Under rubriken **statistikens täckning** anges dels hur många hotell som är med i månadens statistik, dels hur stor procentuell andel av det totala antalet hotellrum som ingår i månadens statistik.

Beläggningen räknas ut som andelen rum som har varit i bruk i procent av totalantalet rum. Beläggningen för den **totala kapaciteten** räknas ut så att antalet rum som har varit i bruk på de hotell som har redovisat uppgifter för månaden, divideras med totalantalet rum på de hotell som har redovisat uppgifter samt på de hotell som har varit stängda under månaden. Rum eller anläggningar som är stängda p.g.a ombyggnad är inte medräknade. Beläggningen för den **öppna kapaciteten** räknas ut så att antalet rum som har varit i bruk på de anläggningar som har redovisat uppgifter divideras med totalantalet rum på dessa anläggningar, dock så att de dagar under månaden som en anläggning har haft stängt räknas bort från kapaciteten.

I tabellen **anlända gäster och övernattningar enligt gästernas hemland** redovisas siffror för Finland, Sverige och övriga länder. Av de övriga länderna redovisas de viktigaste skilt.

Jämförelserna med föregående år är uträknade endast på basen av siffror för anläggningar som har sänt in uppgifter för **både** år 2000 och 2001 samt på siffror för anläggningar som har upphört eller tillkommit. Förändringar i antalet övernattningar som beror på att en anläggning har skickat in uppgifter det ena året men inte det andra har således eliminerats.

Månadens siffror

Siffrorna för december 2001 baseras på uppgifter för **18 hotell**. Beläggningsgraden för totalkapaciteten var i december 7,8 procent och för den öppna kapaciteten 17,0 procent. I november var beläggningsgraden för totalkapaciteten 17,9 procent och för den öppna kapaciteten 24,8 procent. Beläggningsgraden beräknas utgående från om hotellet tar emot gäster eller om det är stängt för annan orsak, t ex renovering. Om hotellet är stängt på grund av för få gäster inverkar inte på beläggningsgraden för den öppna kapaciteten. För hotellen i Mariehamn var beläggningsgraden för totalkapaciteten i december 11,4 procent och för hotellen på landsbygden och i skärgården 0,8 procent.

Antalet övernattningar på hotellen var i december drygt 3 500, vilket innebär att övernattningarna **ökade totalt med över 100 eller drygt 3 procent** jämfört med december 2000. Antalet övernattningar ökade från Finland med över 200 vilket utgjorde över 15 procent. Antalet övernattningar från Sverige minskade däremot med närmare 100 eller nästan 6 procent. Gästerna från övriga länder hade drygt 20 färre övernattningar i december i år jämfört med samma tid i fjol. Av de övernattande var nästan 50 procent från Finland och 46 procent från Sverige.

Antalet övernattningar ökade i Mariehamn och minskade på landsbygden. För hotellen i Mariehamn ökade övernattningarna med nästan 300 medan övernattningarna på hotellen i de åländska landskommunerna minskade med nästan 200. Övernattningarna i Mariehamn var 97 procent av totalantalet.

Av gästernas övernattningar skedde 61 procent på fritiden och 39 procent på yrkets vägnar. Varje gäst övernattade i genomsnitt 1,4 nätter i december i år.

Januari-december 2001

Uppgifterna för hela år 2001 är slutliga siffror, de baseras på uppgifter från alla 18 hotell på Åland. Antalet övernattningar under året var drygt 180 300, vilket är över 4 procent färre än året innan. De svenska gästerna hade den största andelen av övernattningarna totalt sett, nästan 47 procent.

Jämfört med år 2000 minskade övernattningarna av gäster från Finland totalt sett med 9 procent medan de svenska gästerna hade knappt 1 procent fler övernattningar år 2001 jämfört med 2000. Vid jämförelsen med 2000 för varje enskilt land bör vi notera att antalet övernattningar är litet och den procentuella ökningen därför kan bli hög.

Gästerna reste till största delen, 84 procent, på sin fritid medan 15 procent reste på yrkets vägnar. Större delen av övernattningarna, närmare 77 procent, skedde på hotell i Mariehamn.

Diagrammet över beläggningen på totalkapaciteten under år 2001 visar att beläggningen i stort sett följer föregående års beläggning förutom i juni och juli då beläggningen var lägre under 2001 jämfört med 2000.

INKVARTERINGSSTATISTIK FÖR ÅLAND

December 2001

Hotell

STATISTIKENS TÄCKNING

Antal hotell med i statistiken	18
Andel av rummen	100%

BELÄGGNING, RUM

	Totalt	Marie- hamn	Landsb. o. skärg.
Total kapacitet	7,8%	11,4%	0,8%
Öppen kapacitet	17,0%	27,3%	1,4%

ANLÄNDA GÄSTER OCH ÖVERNATTNINGAR ENLIGT GÄSTERNAS HEMLAND

Land	Anlända gäster Antal	Övernattningar		Förändring i procent dec 2000-dec 2001	Över- nattninga per gäst
		Antal	Procent		
Totalt	2 494	3 504	100,0	3,2	1,4
Finland	1 184	1 750	49,9	15,1	1,5
Sverige	1 232	1 611	46,0	-5,6	1,3
Övriga länder	78	143	4,1	-14,4	1,8
-därav:					
Norge	11	24	0,7		2,2
Danmark	7	9	0,3		1,3
Tyskland	19	26	0,7		1,4
Schweiz	1	1	0,0		1,0
Frankrike	1	1	0,0		1,0
Storbritannien	19	44	1,3		2,3
Spanien	1	1	0,0		1,0
Estland	1	3	0,1		3,0
Ryssland	3	9	0,3		3,0
Thailand	2	2	0,1		1,0
USA	10	20	0,6		2,0
Regional fördelning:					
Mariehamn	2 436	3 395	96,9	8,7	1,4
Landskommunerna	58	109	3,1	-59,6	1,9

ÖVERNATTNINGAR ENLIGT RESANS SYFTE

	Procent
Fritid	60,7
Yrke	39,3
Annat	0,0
Totalt	100,0

Ålands statistik- och utredningsbyrå

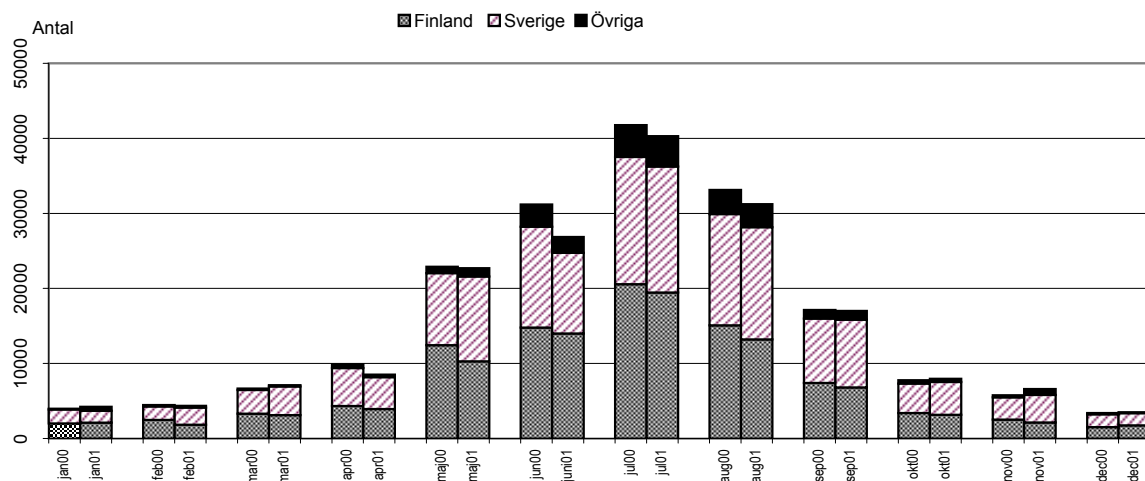
HOTELL

ANLÄNDA GÄSTER OCH ÖVERNATTNINGAR ENLIGT GÄSTERNAS HEMLAND 2001

Antal

	Anlända				Övernattningar			
	Finland	Sverige	Övriga	Totalt	Finland	Sverige	Övriga	Totalt
Januari	1 301	1 017	237	2 555	2 120	1 578	525	4 223
Februari	1 192	1 577	141	2 910	1 829	2 284	242	4 355
Mars	2 060	2 757	97	4 914	3 112	3 815	167	7 094
April	2 404	2 978	220	5 602	3 929	4 233	358	8 520
Maj	7 487	7 102	695	15 284	10 276	11 310	1 113	22 699
Juni	9 589	6 503	1 084	17 176	13 999	10 744	2 106	26 849
Juli	12 877	10 364	1 953	25 194	19 451	16 785	4 067	40 303
Augusti	8 820	9 016	1 525	19 361	13 197	14 968	3 071	31 236
September	4 561	6 040	537	11 138	6 800	9 038	1 163	17 001
Oktober	2 368	3 252	222	5 842	3 156	4 369	437	7 962
November	1 383	2 583	314	4 280	2 138	3 674	783	6 595
December	1 184	1 232	78	2 494	1 750	1 611	143	3 504
Totalt	55 226	54 421	7 103	116 750	81 757	84 409	14 175	180 341

Antal övernattningar på hotell



ÖVERNATTNINGAR ENLIGT GÄSTERNAS HEMLAND 2001

Andel av övernattningarna samt jämförelse med 2000 i procent

	Andel av övernattningarna 2001							
	Finland	Sverige	Övriga	Totalt	Finland	Sverige	Övriga	Totalt
Januari	50,2	37,4	12,4	100,0	5,6	-15,0	377,3	6,3
Februari	42,0	52,4	5,6	100,0	-26,2	27,4	30,1	-2,3
Mars	43,9	53,8	2,4	100,0	-5,8	20,5	-8,7	6,6
April	46,1	49,7	4,2	100,0	-9,4	-16,2	-29,1	-13,9
Maj	45,3	49,8	4,9	100,0	-17,4	17,8	31,4	-0,8
Juni	52,1	40,0	7,8	100,0	-5,4	-20,0	-28,9	-13,9
Juli	48,3	41,6	10,1	100,0	-5,4	-1,0	-4,1	-3,5
Augusti	42,2	47,9	9,8	100,0	-12,5	1,0	-4,7	-5,7
September	40,0	53,2	6,8	100,0	-8,2	5,6	-0,2	-0,8
Oktober	39,6	54,9	5,5	100,0	-6,7	10,9	-3,1	2,4
November	32,4	55,7	11,9	100,0	-15,1	23,9	178,6	14,4
December	49,9	46,0	4,1	100,0	15,1	-5,6	-14,4	3,2
Totalt	45,3	46,8	7,9	100,0	-9,0	0,7	-1,0	-4,1

Ålands statistik- och utredningsbyrå

HOTELL

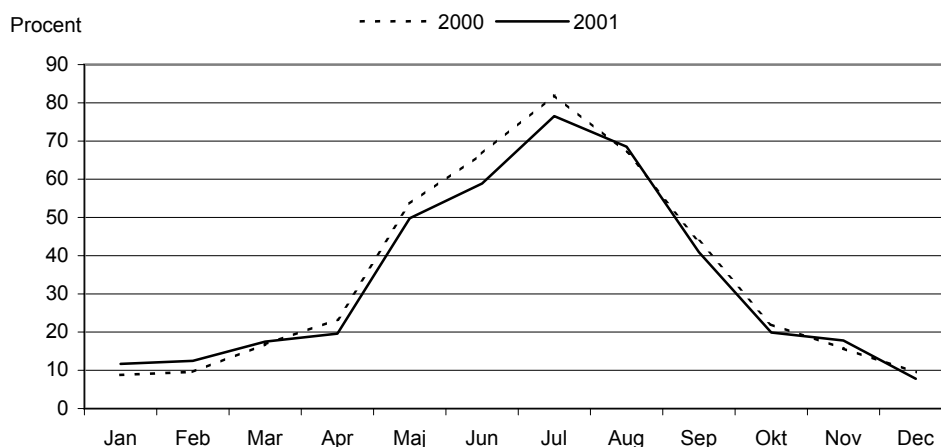
ÖVERNATTNINGAR ENLIGT RESANS SYFTE PER MÅNAD 2001 Procent

	Fritid	På yrkets vägnar	Annat	Totalt
Januari	51,4	48,6	0,0	100,0
Februari	59,7	40,0	0,3	100,0
Mars	65,4	23,5	11,1	100,0
April	70,8	28,6	0,6	100,0
Maj	83,3	14,8	1,9	100,0
Juni	92,8	7,0	0,2	100,0
Juli	97,3	2,4	0,2	100,0
Augusti	88,8	9,0	2,2	100,0
September	79,7	19,2	1,1	100,0
Oktober	60,9	38,0	1,1	100,0
November	62,1	37,1	0,8	100,0
December	60,7	39,3	0,0	100,0
Totalt	83,6	15,0	1,4	100,0

ÖVERNATTNINGAR PER REGION OCH MÅNAD 2001

	Mariehamn		Landsbygden o skärg	
	Antal	Procent	Antal	Procent
Januari	4 054	96,0	169	4,0
Februari	3 868	88,8	487	11,2
Mars	6 077	85,7	1 017	14,3
April	7 068	83,0	1 452	17,0
Maj	16 258	71,6	6 441	28,4
Juni	19 446	72,4	7 403	27,6
Juli	29 607	73,5	10 696	26,5
Augusti	23 046	73,8	8 190	26,2
September	13 098	77,0	3 903	23,0
Oktober	6 888	86,5	1 074	13,5
November	5 599	84,9	996	15,1
December	3 395	96,9	109	3,1
Totalt	138 404	76,7	41 937	23,3

Totalbeläggning på åländska hotell



HOTELL

ANLÄNDA GÄSTER OCH ÖVERNATTNINGAR ENLIGT GÄSTERNAS HEMLAND 2001

Antal, andel av övernattningarna samt jämförelse med 2000 i procent

Övernattningar						
Hemland	Anlända gäster	Antal	Andel av övernattn.	Förändring jmf med 2000		Per an- länd gäst
				Antal	Procent	
Finland	55 226	81 757	45,3	-8 066	-9,0	1,5
Sverige	54 421	84 409	46,8	561	0,7	1,6
Norge	2 443	4 979	2,8	-20	-0,4	2,0
Danmark	1 253	2 220	1,2	-210	-8,6	1,8
Färöarna	16	48	0,0	25	108,7	3,0
Grönland	11	26	0,0	11	73,3	2,4
Island	101	226	0,1	-105	-31,7	2,2
<i>Norden totalt</i>	<i>113 471</i>	<i>173 665</i>	<i>96,3</i>	<i>-7 804</i>	<i>-4,3</i>	<i>1,5</i>
Tyskland	787	2 015	1,1	256	14,6	2,6
Nederländerna	130	204	0,1	-164	-44,6	1,6
Belgien	67	96	0,1	6	6,7	1,4
Österrike	62	100	0,1	47	88,7	1,6
Schweiz	184	339	0,2	-37	-9,8	1,8
Frankrike	179	353	0,2	-41	-10,4	2,0
Storbritannien	371	744	0,4	-161	-17,8	2,0
Irland	39	91	0,1	7	8,3	2,3
Italien	71	145	0,1	12	9,0	2,0
Spanien	13	15	0,0	-63	-80,8	1,2
Portugal	1	3	0,0	-10	-76,9	3,0
Estland	164	260	0,1	-101	-28,0	1,6
Lettland	77	156	0,1	74	90,2	2,0
Litauen	39	80	0,0	53	196,3	2,1
Polen	14	45	0,0	-32	-41,6	3,2
Ungern	9	10	0,0	-6	-37,5	1,1
Grekland	12	20	0,0	-7	-25,9	1,7
Ryssland	211	440	0,2	88	25,0	2,1
Övr Europa	70	136	0,1	106	353,3	1,9
<i>Europa utom Norden</i>	<i>2 500</i>	<i>5 252</i>	<i>2,9</i>	<i>27</i>	<i>0,5</i>	<i>2,1</i>
USA	420	869	0,5	157	22,1	2,1
Kanada	17	42	0,0	1	2,4	2,5
Latinamerika	3	4	0,0	-27	-87,1	1,3
Afrika	11	15	0,0	-9	-37,5	1,4
Japan	65	86	0,0	38	79,2	1,3
Kina	23	37	0,0	-51	-58,0	1,6
Sydkorea	8	18	0,0	-21	-53,8	2,3
Indien	16	26	0,0	9	52,9	1,6
Israel	4	4	0,0	-6	-60,0	1,0
Övriga Asien	32	40	0,0	-24	-37,5	1,3
Australien	27	54	0,0	-54	-50,0	2,0
Nya Zeeland	4	6	0,0	-3	-33,3	1,5
<i>Utom europeiska länder</i>	<i>630</i>	<i>1 201</i>	<i>0,7</i>	<i>10</i>	<i>0,8</i>	<i>1,9</i>
Okänt	149	223	0,1	117	110,4	1,5
Totalt	116 750	180 341	100,0	-7 650	-4,1	1,5